

中心 德目	Insistence 堅持
生 活 格 言	<p>一. 忍耐是痛苦的 但他的果實是甜美的。【盧梭】</p> <p>Patience is bitter, but its fruit is sweet. 【Rousseau】</p> <p>二. 凡事須盡力而為，半途而廢者永無成就。【莎士比亞】</p> <p>Everything must do everything possible, giving up halfway forever will not have the achievement. 【Shakespeare】</p>
品德 教育	五月份核心主題：感恩
名家 箴言	<p>一、使萬物欣欣向榮的是寒冬之雪。(美)富蘭克林《理查曆書》</p> <p>二、葡萄成串，越飽滿越下垂。《猶太格言》</p>

★英文每週一句：Sow nothing, reap nothing.

春不播，秋不收。

★每週一詞：要得別人讚歎，就得先讚歎別人。

★台灣俚語：「緊事緩慢」

越是緊急的事，越要慢慢處理，否則越容易出差錯。

【教學組】

一、【補救教學篩選測驗】

(一)預定 5 月 17~20 日(二~五)午休，將排定補救教學篩選測驗，請有接獲測驗通知單同學，要記住自己的**身分證字號**，並攜帶**通知單、原子筆**，於 12:30 到指定電腦教室參加測驗。

(二)居家隔離同學請在家中線上施測，考試時間是午休 12:35~13:10 分。

學習扶助篩選施測流程 <https://www.ctjh.ntpc.edu.tw/p/406-1000-4228,r55.php>

測驗連結 https://exam.tcte.edu.tw/teac_school/

二、【各領域第 3 次教學研究會時間】 (111 學年度科教書評選)

110 學年度第二學期【各領域第 3 次教學研究會時間】

科目	日期	星期	時間	地點可視各領域狀況實體或線上
英語	5 月 16 日	一	5-6 節	線上 hry-snqd-tky
國文	5 月 17 日	二	5-6 節	402 觀課教室
自然	5 月 17 日	二	5-6 節	351 理化實驗室
科技	5 月 17 日	二	5-6 節	218 資訊中心
健體	5 月 18 日	三	1-2 節	簡報室
社會	5 月 18 日	三	5-6 節	https://meet.google.com/hvc-yikj-tsp
藝術	5 月 18 日	三	5-6 節	簡報室
綜合	5 月 19 日	四	3-4 節	簡報室
數學	5 月 19 日	四	5-6 節	簡報室
特教	5 月 19 日	四	第 1 節	線上 ymc-jzvp-ibk

*如各領域教學研究會有更換時間或地點，請提前告知教學組。

三、【居家隔離學生第二次段考補考提醒】

返校補考請攜帶 2B 鉛筆、黑筆和應試文具用品作答，於 8 點半之後到教務處教學組報到。

四、【七、八年級學生作業抽查提醒】

本學期作業抽查時間訂於 6 月 6~10 日，請同學務必配合授課教師完成各項指定作業，續依抽查結果進行獎懲。江翠國民中學作業調閱辦法請連結：<https://www.ctjh.ntpc.edu.tw/p/406-1000-2672,r82.php>

五、【預防性停課之線上課程實施方式】

倘有班級防疫假停課 3 天，請同學至校網-防疫專區-連結【公告】預防性停課之上課方式及遠距教學演練方式說明網頁，依說明點選連結，進入 Google meet 進行視訊會議線上上課。

六、【閩語每週一句：船過水無痕。】

音讀：Tsu^ˊn kue^ˋ tsui^ˊ bo^ˊ hu^ˊn。

解釋：用來指一個人的忘恩負義。

七、【教育局 110 學年度視導相關事項】

- (一)因疫情，新北市教育局訪視時間更正為 111 年 5 月 25 日(三)上午，當日第一節抽選做問卷的學生號碼，被抽到的學生，第一節下課教學組會廣播號碼，請被叫到號碼的學生，第二節下課時段 10:10 請到迎翠樓 2 樓閱覽室填寫問卷(該節下課閱覽室不提供影印服務，沒被抽到的學生請勿進入閱覽室)。
- (二)當日會檢查教室日誌，學藝股長當日早上請拿備用紙張填寫教室日誌，填寫好隔日再貼上原本日期頁即可。
- (三)請同學當日正常上課，正常表現平日基本禮儀即可。

【註冊組】

【九年級重要升學事項宣達】

1. 5 月 21 日，22 日(星期六)為 111 教育會考日，請九年級同學注意：
 - ① 5 月 20 日 15:00~17:00，光復高中開放考生與家長看考場，但不能進入試場。
 - ② 考試當天沒有開放家長陪考。

- ③請事先規劃好往返光復高中考場的路線，交通方式及預估時間，當天提早一小時到達考場熟悉環境並稍作休息。考前一天請提早就寢，確保考試當天保持最佳精神與身體狀況。
- ④請九年級考生詳閱准考證上面詳載之試場規則及注意事項。准考證若遺失，現場補發需提供身分證明文件及2張2吋照片。
- ⑤光復高中周遭並無商店可供採買，請事先備妥水杯及各項應考物品。試場內沒有垃圾桶，試場外才有。
- ⑥考前請隨時留意校網提供的考場資訊。
2. 有意報名「**111 全國五專優先免試入學**」或「**111 年新北市(私立)優先免試入學**」之同學，請繳交報名表及報名費，於**5/11-5/18 日**放學前至註冊組報名(逾期不候)。詳細資訊請參考校網【升學專區】之【升學資訊】。
3. 有意報名「**111 全國五專聯合免試入學(北中南三區)**」的同學，請於5月11日至5月23日前，先繳紙本報名相關文件至註冊組審核，報名費用等五專優免放榜後，確定要報聯免，6月21~23日再到註冊組繳費。聯免比序積分會採計①生涯輔導手冊中19, 20頁的生涯輔導規劃書，需有導師，輔導老師，家長三者的輔導意見與認可簽章，請要認證此項目的同學記得要拿生涯發展規劃書正本給註冊組老師查閱審核。②如果報考的該所學校有採計全民英檢證明做積分比序，請附正本與影本給老師查驗。③其他縣市級以上競賽證明正本影本。詳細資訊請參考校網【升學專區】之【升學資訊】。

※請注意以上升學事項，務必隨時注意時間，以免損害自身權益，後果自負。

【設備組】

一、【教室安全提醒】

因應部份班級有遠距上課需求，教室內架設有攝影機及貼地電源線，提醒同學務必注意安全。如有線材剝落或特殊狀況請洽設備組或資訊組協助處理。

二、【班級閱讀】

5-6月份除了班級好讀週報及中學生報外，另提供各班「知識大圖解」、「地球公民」等班級雜誌，內容包羅萬象，好看又好玩。同學可多加利用。

三、【九年級閱讀卡統計提醒】

- (一)各班同學閱讀卡累計至九上的與統計結果已發布於班級 classroom。請同學自行確認。
- (二)因應暫停實體課程無法到校之故，九下登記調整為線上登記，請同學自行清點九下閱讀卡數量，如實進行線上登記，以作為畢業相關獎項統計使用。
- (三)線上登記時間：即日起至5月25日(三)止。
- (四)九下閱讀卡應暫時妥為保管，實體復課後請帶至學校另委由各班圖書股長協助確認。

四、圖書館開放時間調整(5/16-期末)

	星期	上午時段	下午時段
悠哉遊齋 (208 小圖)	一、三、五	上午 8:10-11:15 正常開放	下午 12:20-5:00 正常開放
	二、四	上午 8:10-11:15 正常開放	下午 不開放
時空閱讀館	一~五	上午 不開放	二、四 下午 12:20-5:00 正常開放
Happy Corner (英圖)	一~五 暫不開放	採預約使用	採預約使用

☆如教師有安排至圖書館閱讀活動課程，可上線登記並預洽【設備組】(分機 223)或【徐銘謙小姐】(分機 351)，不受上列開放時段限制，歡迎師生多加利用。

【訓育組】

新北市立江翠國民中學 110 學年度

恭喜

【翠園禮貌大使】獲選名單

禮貌從

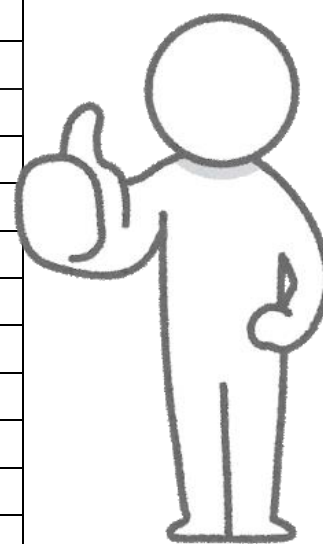
Say Hi

開始，你今天

Say Hi

了嗎

701	鄒宇捷	801	葉展价	901	盧浚安
702	呂彥慧	802	邱天祺	903	鐘珮軒
703	許育豪	803	劉心甯	904	徐紫芸
704	洪睿婕	804	陳嘉緯	907	黃芊蓓
705	張師嘉	805	柳欣妤	910	許世佳
706	黃郁庭	806	陳家誼	911	梁明鈞
707	尤宗正	807	吳泳嫻	912	黃品瑄
708	曾韻芝	809	蕭珮嘉	913	張宇寬
709	黃筠淇	810	鄭亦婷	914	李季庭
710	張丞妘	811	黃好煊	915	王姿雅
711	林芯吟	812	張芷瑜	916	呂秉蓁
712	陳思綺	813	葉修睿	917	蘇智得
713	洪少萱	814	梁耀謙		
714	蔡濬宇	815	宋冠毅		
715	陶冠甫	817	楊予飛		
716	林子濠				
717	林從道				
718	謝芷涵				
719	林柔萱				



★恭喜以上同學!!將利用升旗時間陸續頒發獎狀及獎品，以資鼓勵！

重要事項宣達

各位老師好：

依據新北市立江翠國民中學導師聘任制度實施辦法第十一版(附件)「新北市立江翠國民中學 111 學年度導師免任積分表」，請各位老師若積分有問題者，務必於 111.5.31 (二) 下班前，檢附相關證明文件至學務處訓育組進行修改，另有「導師免任順位申請表」只要符合條件之一者請務必主動提出申請，欲申請者同樣於 111.5.31 (二) 下班前將申請表交至學務處訓育組，相關辦法已公告至各辦公室布告欄、翠訊及校網首頁最新消息及學務處專區。註：新北市立江翠國民中學 111 學年度導師免任積分表公告於校網→教師專區→學務處，請老師務必留意自身的權益。謝謝您的協助～

★活動預告宣達：本校配合相關防疫措施，故有關 5.6 月份所舉辦之相關活動，調整說明如下：

日期	年級/週會活動名稱	因疫情調整說明
5/26	全年級/五月馨歌活動	調整:取消實體演出 改以線上非同步影片欣賞方式
6/8	九年級/第 43 屆畢業典禮	目前以實體方式準備辦理，依教育局公告再行調整辦理方式。
6/24	翠樂躍動-打擊暨管樂聯合音樂會	目前以實體方式準備辦理

★5/24 (二) 七年級朝會預告 ★

當日七年級各班留在原班教室，以廣播方式進行。只會集合受獎同學至學務處旁川堂進行頒獎。訓育組將頒發項目：七年級模範生、七年級禮貌大使、七年級品德小文獲獎同學。

★110 學年度-會考祈福祈願活動影片& 110 學年度-會考祈福，考生加油影片已掛置「校網-最新消息」，江翠國中全體師長祝福九年級同學會考金榜題名！考試順利！

▲九年級會考祈福御守電子檔也放置校網-「學務處專區」供同學下載使用。

★九年級同學請注意：如需取回有展覽於校史室或後棟穿堂之學藝競賽作品同學，可先告知訓育組-方老師！

★★新北市立江翠國民中學 110 學年度校內「品德小品文」徵文活動獲獎作品集出刊囉！★★
歡迎師生至本校校網首頁/學務處瀏覽欣賞，獲獎作品已張貼於本校後棟穿堂布告欄，歡迎師生前往欣賞！
~感謝所有參與投稿的同學們及師長們的推動與協助~



『服務學習時數登錄通知』重要訊息

重要

1. 110 學年度第 2 學期服務時數登錄開放時程自 111 年 2 月 1 日至 111 年 7 月 31 日止；

補登錄開放時程：自 111 年 9 月 1 日至 111 年 9 月 30 日止。請導師務必於期限內完成登錄學生之服務學習時數。

2. 請同學留意自己之服務時數。若須參與校外或課餘之服務性活動，須於活動前一週至學務處提出申請「校外服務學習活動申請表」，申請前須取得家長與服務單位之同意，並於申請時一併附上「校外服務學習活動家長同意書」。相關表格可至學務處領取或至本校校網「家長與學生專區→服務學習表單」下載列印，**煩請導師務必加強宣導！**

宣導事項

★★九年級升學訊息中正國防幹部預備學校--111 學年度高中部招生簡章，九年級有意願報考的同學可至中正國防幹部預備學校網站首頁查詢或至訓育組領取招生簡章。

【有關仁愛基金或教育部學產基金設置急難慰問金申請】

請老師們協助留意班上若有孩子家裡發生突發狀況，造成生活窘迫或影響學習環境，可至訓育組拿取相關表單申請或至本校校網→教師專區→學務處→表單下載列印。

【體育組】

一、《健康體育網路護照》，教育部為建置個人運動習慣或成長紀錄，於體適能網站設立此一護照，登入健康體育網路護照之帳號為學生之身分證字號，密碼為學生之學號（或座號），請同學多加利用。

二、《跳繩活動推廣》建議各班同學利用課餘時間進行跳繩運動，歡迎以班級為單位至體育組借用短跳繩，利用課餘時間活動，以達到健身目的。（備有足夠的數量，可以每人一條）

三、110 學年第二學期體育比賽：

1. 七、八、九大隊接力-取消辦理。

2. 九年級排球比賽(5 月 31 日起)，目前正常辦理，視疫情狀況滾動式調整。

四、提醒九年級同學，110 學年以前體育類的團體比賽獎狀(如大隊接力)都放置在校網榮譽榜，請自行下載使用。

【衛生組】

校園防疫措施

1. 上學前先量測體溫，如出現發燒或呼吸道症狀者，應在家休息避免外出。

2. 落實入校（園）前師生體溫量測（額溫<37.5℃；耳溫<38℃）、手部衛生及監測健康狀況，宣導個人應保持良好衛生習慣，勤洗手、遵守咳嗽禮節。

3. 全校（園）師生除用餐、飲水外，應全程佩戴口罩並維持社交距離。

4. 校(園)內廁所、洗手檯、電梯、樓梯扶手、遊戲器材、休憩座椅等，並加強經常接觸之門把、桌(椅)面、電燈開關、麥克風、教(玩)具、電腦鍵盤、滑鼠等教學設備消毒工作，並落實教室及各學習場域定期清潔消毒注意事項。

【生教組】

◎生活教育宣導：

1. 本週 5 月 21 日(六)、22 日(日)為 111 年國中教育會考，九年級同學兩日須穿著江翠國中運動服應考，勿穿涼鞋、拖鞋應考。
2. 有實施居家上課的班級同學，務必準時上線上課程，勿遲到早退！
3. 疫情日益嚴峻，請同學做好自身防疫措施！
口罩戴好無論校內外都不邊走邊吃！用餐前、室外課回教室前及放學回到家，勤洗手！
4. 上下學偶有大雨，請同學攜帶雨具並自備可替換的鞋襪衣物，以免整天穿著濕透的衣物以致感冒。
5. 請同學在網路上勿以不雅字眼及詞句騷擾或攻擊他人，如有違反網路使用或智慧財產權相關法令規定者，依校規進行處分。

◎交通安全宣導：

1. 放學後部分同學會在攤販購買食物邊走邊吃，此行為有違衛生健康習慣且破壞校譽。
2. 有騎腳踏車或騎微笑單車(U-bike) 上學的學生，請注意騎車安全隨時注意路況，不要在馬路上嬉戲、並排及逆向騎乘。
3. 放學出校門後，請勿邊玩手機邊過馬路(行走)，以免發生危險。
4. 上放學搭乘家長摩托車，請務必戴安全帽。

★ 第 14 週生活競賽榮譽榜 ★

※由於 5/9 全校居家線上上課及段考 2 天，第 14 週整潔、秩序競賽暫停。

生教組遺失物公告

- 一、 以下為開學至今尚未領取之遺失物，如有遺失下列物品者請至生教組領回。
- 二、 上學期遺失物品查詢請參閱上學期翠訊或至生教組詢問。
- 三、 若有遺失現金，請另洽【訓育組】告知遺失時間、金額及地點。

編號	遺失物名稱	拾獲日期	拾獲地點
1	黑色不銹鋼水壺	111/02/11	操場草皮
2	黑色原子筆	111/02/14	學務處旁穿堂
3	綠色自動傘	111/02/16	七 10 教室
4	戒指	111/02/22	校長室外面走廊
5	鑰匙 2 支	111/02/25	排球場 A
6	制服外套內裡背心	111/02/29	籃球場椅子上
8	磁卡鑰匙	111/03/02	405 健康教室
9	小米手環	111/03/02	前棟 2 樓
10	鑰匙 2 支	111/03/04	中庭花園
11	黑色不銹鋼保溫瓶	111/03/04	206 英圖

15	黑色小米手環	111/03/21	校門口
16	薄荷油	111/03/28	七 12 教室抽屜
17	黑色外套	111/03/29	時空閱讀館
18	吊飾	111/03/29	教學大樓 1 樓
20	籃球 2 顆	111/04/06	籃球場
21	鑰匙	111/04/07	手球場
22	耳機	111/04/07	操場旁邊椅子
24	圍裙	111/04/13	後棟穿堂
27	鉛筆盒(有圖案)	111/04/27	健康教室
28	單字卡	111/04/28	教務處外面走廊
30	黑色鉛筆盒	111/04/28	綜合大樓 4 樓
31	酒精噴瓶	111/05/17	校外早餐店

輔導處

【輔導組】

1. 翠訊得獎名單：

★恭喜 804「這就 4 班刊」獲得校內 110 學年度「翠園馨情班班傳」班級刊物評選比賽
特優!!

★恭喜 711「一簿一簿帶你走進 711 聯絡簿藝想世界」獲得校內 110 學年度「翠園馨情
班班傳」班級刊物評選比賽**優等!!**

依照校內獎勵辦法：

- (一) 校內評審入選者頒發獎狀，並由導師提報 6 名參與編輯的學生記嘉獎一至二次。
- (二) 校內得獎刊物可獲獎勵金 1000 元整及獎狀，並送新北市優良刊物評選，新北市獲獎班級師生則依校外競賽獎勵辦法辦理敘獎。

2. 疫情宣導文宣



安心輔導小叮嚀

面對嚴重特殊傳染性肺炎，你(妳)可以這樣做!

01 觀察身心狀態

請關心自己的心理、生理和日常活動，是否受到疫情影響而產生改變？面對嚴重特殊傳染性肺炎的疫情，我們的心裡會感到擔心、焦慮或不安，是很正常的感受。相較於身邊的人而言，若因受到疫情影響而顯得特別憂慮不安，如：一段時間的持續失眠、長時間無法放鬆、無法進行一般生活的事務、對人生意義產生懷疑、心悸、不自主地加快呼吸或異常的身體不適等情形時，請你告知師長或尋求輔導的協助。


02 放鬆練習

面對因疫情帶來的擔心、焦慮或不安感，你可以試著~

- 試著辨別訊息的真偽，不盲目聽從沒有依據的疫情資訊，減少讓自己身處負面資訊的機會，以減低焦慮被喚起的可能。
- 從事會讓自己感到放鬆的健康活動，讓不安的情緒和不適的身體感受得到舒緩。
- 試著深呼吸或進行腹式呼吸，平衡自律神經，以調節身心壓力。
- 進行想像式的放鬆練習，想像自己正處於輕鬆、愉快的環境，增加正向的情緒感受。

03 適度及正確的自我照顧

執行正確的防疫行為（如防疫期間多洗手、減少出入公共場所的機會等），給予自己防疫的安全感和信心。運用這段時間建立均衡的飲食、培養良好的睡眠品質，以提升自我的免疫力。如果產生身體不適，無需過度憂慮，請盡快尋求正確的醫療管道諮詢，讓自己成為自己的身心照顧者。




身為家長，您可以這樣陪伴孩子.....

近期嚴重特殊傳染性肺炎可能傳染的資訊，讓社會陷入不安，孩子也可能因疫情而感到擔心和焦慮。請與孩子共同接收正確的防疫資訊，並遵循正確的防疫措施。提醒孩子無需過度擔憂，以陪伴孩子度過防疫時期。為穩定孩子受疫情衝擊所帶來的身心影響，您可做的是：

- 防疫期間請提醒孩子多洗手，如近期孩子有身體不適的症狀，請尋求正確的醫療管道治療。
- 鼓勵孩子培養均衡的飲食習慣、建立良好的睡眠品質及適當運動，以健康的方式提升自身免疫力。
- 詢問及關心孩子對疫情的看法和感受，瞭解孩子受疫情影響的程度，傾聽及接納孩子的不安，並安撫孩子的焦慮情緒。
- 若孩子持續一段時間，有心理極度焦躁、精神緊繃、無法放鬆、失眠、惡夢、無法執行一般日常生活行動(如無法專心、不再從事興趣或因過度焦慮而無法出門等)情形，請適時轉知學校老師提供協助或尋求專業輔導人員的輔導。

● 心理衛生協助資訊：
 ● 衛福部24小時安心專線：1925
 ● 防疫專線：1922

嚴重特殊傳染性肺炎安心輔導小叮嚀



【資料組】

1. 本市育樂營開始報名時間為 5/18(三)中午 12 時開始，故國中職業試探育樂營報名時程同步調整如下：

第一階段報名：110 年 5 月 18 日（星期三）中午 12 時至 110 年 5 月 31 日（星期二）下午 5 時止

第一階段錄取公告：110 年 6 月 2 日（星期四）

第二階段報名：110 年 6 月 6 日（星期一）中午 12 時至 110 年 6 月 14 日（星期二）下午 5 時止

第二階段錄取公告：110 年 6 月 16 日（星期四）

大家如有家長或老師群組，再請協助轉知訊息讓學生家長知道！！感謝！

2. 7.8 年級生涯檔案抽查 5/31-6/4，請同學配合輔導教師課程安排填寫完成，並會集合輔導股長發放抽查表件，若未完成則依規定扣點。

日期	星期	節次	調閱年級	批閱次數	調閱內容	備註
5/30	一	1~4	701~706	1~2 次	1. 封面、側邊：班級姓名座號 2. 生涯檔案自我檢核表 3. 110 學年度第一學期成績單 4. 八年級：檔案 P18（性別與生涯） 5. 七年級：檔案 P8-10（多元智慧） 6. 抽查頁數會依輔導教師上課狀況適時調整與公布	一、生涯檔案調閱，由各班輔導股長收齊後，協同 1~2 名同學送交輔導處調閱。 二、請輔導老師於課堂中先檢視，督促學生完成進度，輔導股長請於調閱前，依照座號排序點收並檢視，謝謝！ 三、於期限內未完成查驗者扣榮譽卡 5 點。
		5~7	707~713			
5/31	二	1~4	714~719			
		5~7	801~806			
6/1	三	1~4	807~813			
		5~7	814~818			
6/2	四	1~4	七年級補抽查			
		5~7	八年級補抽查			

3. 全校生涯手冊抽查，九年級為 5/24~5/27，七、八年級為 6/06~6/10，請配合輔導教師課程安排填寫，請同學務必配合。